|  |  |
| --- | --- |
| Institut Confucius | Liste Médiathèque  |
|  | La médiathèque de l’Institut Confucius est un service public ouvert à tous. La consultation sur place des documents est gratuite.L ‘emprunt est consenti aux adhérents de l’association à jour de leur cotisation. Le prêt est à usage personnel, et ne peut pas être utilisé pour copie.Cf : Règlement en fin de dossier.  |

**Sommaire**

[Culture, Traditions & Arts populaires 2](#_Toc421634212)

[Peinture & Calligraphie 6](#_Toc421634213)

[Poésie 8](#_Toc421634214)

[Contes & Légendes 9](#_Toc421634215)

[Romans 17](#_Toc421634216)

[Histoire & Géopolitique 20](#_Toc421634217)

[Voyages & Géographie 21](#_Toc421634218)

[Monde des affaires et Chine contemporaine 25](#_Toc421634219)

[Pensée, Religion, & Sagesse 28](#_Toc421634220)

[Littérature 30](#_Toc421634221)

[Règlement intérieur de la médiathèque Institut Confucius 32](#_Toc421634222)

Culture, Traditions & Arts populaires

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| CAI Lili | L’architecture ancienne (version française) | Editions en langue étrangères |
| CAI Lili | La sculpture ancienne | Editions en langue étrangères |
| CAI Lili | L'Archéologie (version française) | Editions en langue étrangères |
| CaI Lili | L'Art théâtral (version française) | Editions en langue étrangères |
| FENG Linyu, SHI Weimin | Aperçu de la culture chinoise (version française) | China intercontinental press |
| JOURDAIN Sabine | La Chine Impériale, 1 DVD |   |
| LOU Qingxi | Architecture traditionnelle chinoise (version française) | China intercontinental press |
| Yan Chunlig | Le rouge en Chine | Editions en langues étrangères |
| WANG Zhi | L'Art des kiosques chinois (version française) | Editions en langues étrangères |
| Lisa Carducci | Et si nous parlions de la Chine | Editions en langues étrangères |
| YANG Chunyan | Les habits traditionnels (version française) | Editions en langues étrangères |
| YU Chun chi 于春迟 | Connaissances générales en culture chinoise (version bilingue) | Foreign language teaching and research press |
| ZHOU Chuncai 周春才 | Le livre des rites illustré (version bilingue) | Les livres du dauphin |
| ZHOU Chuncai 周春才 | Le livre de mutations illustré (version bilingue) | Les livres du dauphin |
| LU Keqin | La Chine à travers les images du nouvel an | China intercontinental press |
| Christophe Comentale | Les images porte-bonheur populaires en Chine | Editions You feng |
| Niu Kecheng | Le sceau, un art chinois | Editions en langues étrangères |
| Lucie Rault | Musiques de la tradition chinoise | Cité de la musique / actes sud |
| Jacques Pimpaneau | Chine : Cultures et traditions | Editions Philippe Picquier |
| Jin Zhilin | Les arts populaires chinois | China intercontinental press |
| Shan Deqi | Les habitations chinoises | China intercontinental press |
| SCHATZ Jean, LARRE Claude, ROCHAT Elisabeth | Aperçus de médecine chinoise traditionnelle | Guy Tredaniel Editeur |
| WU Rusong, WANG Hongtu, HUANG Ying | L'Art de la guerre de SUNZI et l'art de se soigner (version française) | Editions du nouveau monde |
| XIU Zongchang | Se soigner par les légumes et les fruits (version française) | Editions en langues étrangères |
| ZHOU Chuncai, HAN Yazhou 周春才、韩亚洲 | Bible médicale de la Chine ancienne HUANGDI NEIJING (version française) | Les livres du dauphin |
| 国家体育总局气功健身中心 | Qigong : Yi Jin JING (version française) | Editions en langues étrangères |
| 国家体育总局气功健身中心 | Qigong : Wu Qin Xi (version française) | Editions en langues étrangères |
| 国家体育总局气功健身中心 | Qigong : Liu Zi Jue (version française) | Editions en langues étrangères |
| 国家体育总局气功健身中心 | Qigong : Ba Duan Jin (version française) | Editions en langues étrangères |
| Wu YiZhou | Le thé chinois | Premières impressions |
| Régis Bergeron | Le cinéma chinois | L'harmattan |
| Hang Jian / Guo Qiuhui | L'artisanat traditionnel chinois | China intercontinental press |
| Deng Yinke | les inventions de la chine antique | China intercontinental press |
| Wang guangxi | Les arts martiaux chinois | China intercontinental press |
| Li li | Les antiquités chinoises | China intercontinental press |
| Li Zhengping | Vins et alcools chinois | China intercontinental press |
| Yu Ming | Les jades chinois | China intercontinental press |
|  Bai Ziran | Cuisine familiale chinoise | Editions en langues étrangères |
|  Xu jialu | Introduction en image à la culture chinoise | China publishing Group |
| Liao Yuqun | La Médecine Traditionnelle Chinoise | China international press |
| Wen Haiming | Philosophie Chinoise | Chine international press |
| Zang Yingchun | Costumes et ornements chinois | Editions You-Feng |
| François Picard  | La musique Chinoise  | Edition You-feng  |
|  China radio international  | Bonjour, la China | Higher education press |
| Georges London | Un tour Gastronomique de la Chine  | Gwlondon-presse |
| Marie-Paule Raibaud | Femmes d'une autre Chine | Editions du mont  |
| Sophie Francoeur et Anne marie Cattelin Le Du | Chine 365 us et coutumes | Chene  |

# Peinture & Calligraphie

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| CHAUDERLOT Charles | Mosaïque chinoise - Voyage au fil de mes pinceaux (version française) | China intercontinental press |
| MAI Tianshu | Cinq mille ans d'écriture chinoise (version française), + boite de 4 DVD | Editions en langues étrangères |
| XIAO Xiaoming | La sculpture ancienne (version française) |   |
| Robert Faure | L'esprit du geste | Edition du chêne |
| Hsiu-Ling CHAN PINONDEL | Mille caractères dans la calligraphie chinoise | Editions Yon Feng |
| su guoqiang | Song shu pian |   |
| Chen dehong | La calligraphie chinoise (son esprit et sa pratique) | Editions Ouest france |
| Wang dajun | Meishu Gaokao Kaoti Xindong xiang |  |
|  Cheng Nan | La peinture contemporaine chinoise | China intercontinental press |
|  Gao Changshan | L'art de la calligraphie chinoise à travers les âges | China intercontinental press |
|  Geng Mingsong | La peinture des paysages de la Chine ancienne | China intercontinental press |
| Li Xiuqin | Evolution de l'écriture chinoise | Librairie You Feng |
| Joel Bellassen Chen dehong | L'empire du sens | Editions you feng |
| Han Jiantang | Les caractères chinois | China intercontinental press |
| Lucien X. Polastron | L'art de l'écriture au pinceau (CALIGRAPHIE CHINOISE) | Imprimerie Nationale |
| Lliane !borodine | Apprendre les clés de la calligraphie et de la peinture chinoise en s'amusant | Editeur You-Feng |
| Edoardo Fazzioli | Caractères chinois, du dessin à l'idée | Flammarion |
| Ly Choum HE YIK | Découverte de l'écriture chinoise | You- FENG |

# Poésie

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| Guillaume Olive et He Zuihong | Poèmes de Chine | Seuil |
| XU Yuanchong 许渊冲 | Choix de poèmes des Song | China intercontinental press |
| XU Yuanchong 许渊冲 | Poèmes choisis et illustrés du Livre de la poésie | China intercontinental press |
| XU Yuanchong 许渊冲 | Choix de poèmes et de tableaux des Tang | China intercontinental press |
| He Ru | Cent poèmes Tang | Foreign language teaching and research press |
| XU Yuanchong 许渊冲 | 300 Poèmes chinois classiques Tome1 (version bilingue) | Editions de l'Université de Pékin |
| XU Yuanchong 许渊冲 | 300 Poèmes chinois classiques Tome2 (version bilingue) | Editions de l'Université de Pékin |

# Contes & Légendes

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| GONG Jieshi 宫结实 | Le poignard magique | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | l'oiseau magique | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | Le cavalier rainette | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | Les sept filles | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | Le duel du buffle et du tigre | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | A la recherche du soleil | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | La lutte contre le rhinocéros | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | Le berger et les aigles | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | La jeune fille-paon | Éditions en Langues étrangères |
| GONG Jieshi 宫结实 | l'esclave et la fille du roi dragon | Éditions en Langues étrangères |
| Yuan Zhen | Florilège de légendes chinoises | Éditions en Langues étrangères |
| Zhong Yuan | Le malentendu causé par un cerf-volant | Éditions en Langues étrangères |
| Wou Tch'eng-en | Le singe pèlerin | Petite bibliothèque Payot |
| André Lévy | Histoires extraordinaires et récits fantastiques de la Chine ancienne | Flammarion |
| Cao Yu | L'Orage (I) | Éditions en Langues étrangères |
| Cao Yu | L'Orage (II) | Éditions en Langues étrangères |
| Elisabeth Lemirre / Valérie de La Rochefoucauld | Les contes du mandarin | Picquier poche |
| Lisa Bresner | Contes chinois : Le Bouvier et la Tisserande | Contes du monde entier école des loisirs |
| Viviane Koening | L'or du soleil et autres contes chinois | Oskar jeunesse |
| LU Xun 鲁迅 | Cri d'appel (version bilingue) /喊（法语注释） | Éditions en Langues étrangères |
| LU Xun 鲁迅 | La véritable histoire de Ah Q (version bilingue)阿/ Q正传（法语注释） | Éditions en Langues étrangères |
| PU Songling 蒲松龄 | Contes fantastiques du Pavillon des loisirs II (version bilingue)聊斋志异选（中）（法语注释） | Éditions en Langues étrangères |
| PU Songling 蒲松龄 | Contes fantastiques du Pavillon des loisirs I (version bilingue)聊斋志异选（上）（法语注释） | Éditions en Langues étrangères |
| PU Songling 蒲松龄 | Contes fantastiques du Pavillon des loisirs III (version bilingue)聊斋志异选（下）（法语注释） | Éditions en Langues étrangères |
| Tao Hong | Les contes chinois | Les livres du Dauphin |
| Jacqueline Debordes | Li et sa grand-mère  | L'Harmattan |
| Estelle de Parceval  | Le Bouvier et la tisserande | L'Harmattan |
|   | Une grenouille au fond d'un puits | L'Harmattan |
| Jacqueline Debordes | Petit Tchang et les cormorans  | L'Harmattan |
|   | Le loup arrive  | Les livres du Dauphin |
| Li Hong | La vente d'un âne | Les livres du Dauphin |
| Zhao Bongbo | Le petit lièvre blanc sous le pêcher | Les livres du Dauphin |
| Lisa Bresner et Chen Jiang Hong | Un cheval blanc n'est pas un cheval |   |
| Yi Gang et Guo Xiao | Histoire de MULAN | China intercontinental press |
| Chen Lianshan | Mythes et Légendes de la Chine | China intercontinental press |
| Zhong Yuan | L'éventail aux Fleurs de Pecher | Editions en langues etrangères |

Jeunesse

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| CHEN Jianghong | Le prince tigre | Ecole des loisirs |
|  Wang Yangguang  | Nuwa répare le Ciel | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等 | Shen'nong goûte les herbes (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等 | Le vieil homme insensé qui déplaçant les montagnes (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Pan Gu créa le ciel et la terre (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Ne Zha bouleverse la mer (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Yu le Grand contrôle la crue (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Fendre la montagne pour sauver sa mère (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Hou'yi tire le soleil (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Chang'e s'envole vers la lune (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Jingwei comble la mer (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Kuafu poursuit le soleil (version française) | Les livres du dauphin |
| CHU Yi, Wu wei 初旖 吴蔚等  | Le bouvier et la tisserande (version française) | Les livres du dauphin |
| FAULIOT Pascal | L'épopée du roi singe | Epopée |
| FENG Jiannan | Yu le Grand dompte les eaux (version bilingue) |   |
| ZHAN Tong 詹同  | La légende des dix fêtes chinoises (version française) | Les livres du dauphin |
|  ZHAO Jie, SUN Yuguang 赵杰 , 孙玉广 | Récits du folklore chinois I (version française) | Les livres du dauphin |
|  ZHAO Jie, SUN Yuguang 赵杰 , 孙玉广 | Récits du folklore chinois II (version française) | Les livres du dauphin |
|  ZHU Kang, HONG Tao 朱抗, 洪涛 | Les quatre savants de l'antiquité (version française) | Les livres du dauphin |
|  ZHU Kang, HONG Tao 朱抗 , 洪涛 | Les quatre grandes inventions (version française) | Les livres du dauphin |
|  ZHU Kang, HONG Tao 朱抗, 洪涛 | Les quatre médecins (version française) | Les livres du dauphin |
| FENG Jiannan | Yu le Grand dompte les eau (version bilingue)  | Les livres du dauphin |
| He Zhihong | Mes images de Chine | Seuil |
|   | L'imagerie Français-Chinois | Fleurus |
| FENG Jiannan | Jingwei comble la mer (version bilingue) | Les livres du dauphin |
| sabien Jourdain | Laozi | Les livres du dauphin |
| Li Lin Gou Xia | Zhuangzi | Les livres du dauphin |
| Zhao Bingbo | Le violon en poire | Les livres du dauphin |
| Ly Choun He Yik | Découverte de l'écriture chinoise | Edition You Feng |
| Chu Yi | Rébellion contre le ciel | Les livres du dauphin |
| Sabien Jourdain | La Chine impériale + CD | Fleurus |
| Lisa Bresner | Un rêve pour toutes les nuits | Actes sud junior |
| Lisa Bresner | Le voyage de Mao-Mi | Actes sud junior |
| Lisa Bresner | Le secret d'un prénom | Actes sud junior |
| Lisa Bresner | Les dix soleils amoureux des douze lunes | Actes sud junior |
| He Zhihong | La fille du pays des neiges | Le Sorbier |
| Guillaume Olive et He Zhihong | Lili et le rêve du pavillon | Balluchon |
| Nathalie Lecuyer / Ginette Hoffmann | Linn linn, la petite fille du restaurant chinois | Milan |
| Chen Jiang Hong | Dragon de feu | Archimède |
| Cécile Queyreno / Xiao Ying Ying | Mille pièces d'or pour un sourire | Editions You Feng |
| Valérie Karpouchko | Jeux d'Asie | Le Sablier jeunesse |
| Patrice Fava | Le village du buffle noir | Editions You Feng |
| Hergé | Les aventures de TINTIN LE LOTUS BLEU | Casterman |
| 埃尔热 | LE LOTUS BLEU (en chinois) | 中国少年儿童出版社 |
| Patrick Mérand Li Xiaohan | LE LOTUS BLEU décrypté | SEPIA |
| Mathieu Baratier, Stéphane Lagarde, Wang Yi | Aujourd'hui, la chine | Casterman |
| Yang zi | Le palais d'été d'une femme singulière  | Edition des langues étrangères |
| Yang zi | Les ombres des tombeaux des Ming | Edition des langues étrangères |
| Yang zi | Sur les traces de la Grande muraille | Edition des langues étrangères |
| Yang zi | Culte impérial au Temple du ciel | Edition des langues étrangères |
| Yang zi | Visite guidée de la cité interdite | Edition des langues étrangères |
| Yang zi | Uyuanminyuan aux splendeurs éphémères  | Edition des langues étrangères |

# Romans

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| BA Jin巴金 | L'Automne dans le printemps (version française) | Éditions en langues étrangères |
| GAO Xiaosheng  | Dix auteurs modernes | Éditions en langues étrangères |
| BI Feiyu | L 'Opéra de la Lune | Picquier Poche |
| Bi Feiyu | La Plaine | Picquier Poche |
| François Cheng | Cinq médiations sur la beauté | Le livre de poche |
| CHOW Chinglie | Le palanquin des larmes | J'ai lu |
| HONG Zicheng | Propos sur la racine des légumes | Picquier Poche |
| HWANG Chun-Ming | Le Gong | Actes Sud |
| JIANG Rong | Le Totem du loup | Le livre de poche |
| JIN Yi | Mémoire d'une dame de cour dans la cité interdite | Picquier Poche |
| LAO She | L'Homme qui ne mentait jamais | Picquier Poche |
| Lao She | La philosophie de Lao Zhang | Picquier Poche |
| LAO She | Quatre générations sous un même toit I | Folio |
| LAO She | Quatre générations sous un même toit II | Folio |
| LAO She | Quatre générations sous un même toit III | Folio |
| LAO She | Gens de Pékin | Folio |
| MA Jian | Beijing Coma | Par ailleurs |
| MA Jian | Nouilles chinoises | Par ailleurs |
| Christophe Masson | Ombres chinoises | Editions Revoir |
| MO Yan | Beaux seins, belles fesses | Points |
| MO Yan | Le veau suivi Le coureur de fond | Seuil |
| MO Yan | Enfant de fer | Seuil |
| MO Yan | Le pays de l'alcool | Points |
| MO Yan | Le chantier | Points |
| Mo Yan | Grenouilles | Points |
| MO Yan | Le radis de cristal | Picquier Poche |
| MO Yan | Le clan du Sorgho | Actes Sud |
| Pa Kin | Le Jardin du repos | Folio |
| Jacques Pimpaneau | Les Quatre saisons de Monsieur Wu | Picquier Poche |
| SHI Dan | Mémoire d'un eunuque dans la cité interdite | Picquier Poche |
| Shi Nai-an | Au bord de l'eau I | Folio |
| Shi Nai-an | Au bord de l'eau II | Folio |
| SU Tong | Je suis empereur de Chine | Picquier Poche |
| SU Tong | Epouses et concubines | Le livre de poche |
| VAN GULIK  | L'énigme du clou chinois | Grands détectives |
| VAN GULIK  | Meurtre à Canton | Grands détectives |
| WANG Anyi | Amour dans une vallée enchantée | Picquier Poche |
| WANG Anyi | Le Chant des regrets éternels | Picquier Poche |
| Wei Wei | La Couleur du bonheur | Points |
| Xin Ran | Messages de mères inconnues | Picquier Poche |
| Yu hua | Le vendeur de sang | Babel |
| Yu Hua | Brothers | Babel |
| Yu Hua | Brothers | Actes Sud |
| ZHANG Xinxin | Le courrier des bandits | Actes Sud |
| Wou Tch'eng-en | Le singe pèlerin ou le pèlerinage d'occident | Petite bibliothèque Payot |
| Shen Congwen | Une bourgade à l'écart | Editions en Langues étrangères |

Histoire & Géopolitique

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| Bernard Krouck | De Gaulle et la Chine | Les Indes savantes |
| Isabelle Landry-Deron | La Chine des Ming et de Matteo Ricci | Institut Ricci |
| Yang Jisheng | Stèles : la grande famine en Chine 1958-1961 | Seuil |
| Zhang Yingli | Mes impressions sur la Chine | China intercontinental press |
| Cao dawei et Sun Yanjing | Histoire de la Chine | China intercontinental press |
| Danielle Elisseeff | Histoire de la Chine | Editions du rocher |
| Thierry Sanjuan et Pierre Trolliet | La Chine et le monde chinois | Armand Colin |
| Isabelle Attané | En espérant un fils... La masculinisation de la population chinoise | Editions de l'Ined |
| Jin Bo | Histoire et évolution sociale de la Chine | China intercontinental press |
| YU Chun chi 于春迟 | Connaissances générales en histoire chinoise (version bilingue) 中国历史常识（法语注释） | Foreign language teaching and research press |
| Jacques Guillermaz | Le Parti communiste chinois au pouvoir (1949-1979) | Payot |
| Xavier Paulès | L'Opium : une passion chinoise (1750-1950) | Payot |
| Jacques Meunier | Écrits de fausse liberté | Éditions en langues étrangères |
| Désirée Lenoir | Le consul qui en savait trop | Nouveau monde |
| HOUTART François | La Chine en Afrique: Menace ou opportunité pour le développement? | Syllepse |
| Isabelle Attané | Au pays des enfants rares | Fayard |
| Wang Jiawei et Nyima Gyaincain | Le statut du Tibet de Chine dans l'histoire | China intercontinental press |
| Jean-Louis Chambon | La Chinamérique | Eyrolles |
| Jean-Pierre Cabestan | La politique internationale de la Chine | SciencePo Les presses |
| Jacques Guillermaz | Histoire du Parti Communiste chinois – Des origines à la conquête du pouvoir 1921-1949 | Petite bibliothèque Payot |
|   | 50e anniversaire de l'établissement des relations diplomatique entre la Chine et la France  | Editions World affairs  |
| Joseph Needham | La science chinoise et l'occident | Editions du Seuil |

Voyages & Géographie

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| ANAMI STIBBS Virginia | Rencontres avec l'ancienne Beijing (version française) | China intercontinental press |
| DOUAUD Fabrice | Flânerie à Beijing (version bilingue) | China intercontinental press |
| GUO Changjian | Les clés de la Chine (version française) | China intercontinental press |
| J.BRAHM Laurence | Eléments fondamentaux de Chine : Eau Bois Feu Terre Or (version française) | Presse intercontinentale |
| LAN Peijin | Shanghai (version français/Allemand) | Editions en langues étrangères |
| LAN Peijin | Beijing : Hutong et anciennes demeures de personnalités (version française) | Editions en langues étrangères |
| LIN Wuhan | Les plus beaux paysages de la Chine (version française) | China intercontinental press |
| LUO Zhewen | Patrimoine mondial en Chine : Sites impériaux (version française) | Editions en langues étrangères |
| LUO Zhewen | Patrimoine mondial en Chine : Sites religieux (version française) | Editions en langues étrangères |
| LUO Zhewen | Patrimoine mondial en Chine : Sites culturels (version française) | Editions en langues étrangères |
| LUO Zhewen | Patrimoine mondial en Chine : Sites naturels (version française) | Editions en langues étrangères |
| TENG Yifeng | Beijing : Votre soirée à Beijing (version française) | Editions en langues étrangères |
| XIAO Xiaoming | Chine : les beaux sites touristiques (version française) | Editions en langues étrangères |
| ZHENG Ping | Géographie de Chine : Conditions Naturelles, économies régionales, aspects humains (version française) | China intercontinental press |
|   | Etudier à Beijing | Comité de l'éducation de la municipalité de Beijing |
| Cheng Qinhua | La Cité interdite | Editions en langues étrangères |
| Liu Wenyuan | La grande muraille et ses légendes | Editions en langues étrangères |
|   | Le palais d'été et ses légendes | Editions en langues étrangères |
| Daniel Cogez | Chine double face | Editions en langues étrangères |
| LAN Peijin | Les ethnies minoritaires (version française) | Editions en langues étrangères |
| Lonely planet | Chine | Editions en voyage |
| Wang Qicheng | Beijing : Guide de voyage en dessins | China intercontinental press |
| LI Hengcheng 李恒成 | Les grottes de Yunggang et la dynastie des Wei du Nord (version française) | Editions des sciences et techniques du Shanxi |
| YU Chun chi 于春迟 | Connaissances générales en géographie chinoise (version bilingue) | Foreign language teaching and research press |
| Zhang Zhuo | Errance aux grottes immortelles | Editions You feng |
| Wang Qicheng | Découvrons la Chine | Editions en langues étrangères |

Monde des affaires et Chine contemporaine

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| MA Ke et LI Jun | Guide des affaires en Chine (version française) | China intercontinental press |
| MURRAY Geoffrey et COOK G. Lan | Le rêve vert de la Chine (version française) | China intercontinental press |
| PUEL Caroline | Les trente ans qui ont changé la Chine | Buchet Chastel |
| QIU Tian | La situation actuelle des ressources et les mesures apportées (version française) | Editions en langues étrangères |
| SHEN Honglei et LEI Xiangqing | Projets internationaux de lutte contre la pauvreté en Chine (version française) | Editions en langues étrangères |
| WANG Gangyi 王刚毅 等 | China faits et chiffres 2007 DVD | Editions en langues étrangères |
| WANG Tai, ZHAO Jingping et LI Haitao | La construction d'une nouvelle ruralité (version française) | Editions en langues étrangères |
| WANG Yongchen | L'action écologique en Chine (version française) | Editions en langues étrangères |
| XUE Kai | L'évolution des conditions de logements de 1,3 milliard de Chinois (version française) | Editions en langues étrangères |
| YIN Wenquan | La voie de développement de la Chine et la mondialisation (version française) | Editions en langues étrangères |
| ZHANG Guoqing | Alimentation, population, et emploi (version française) | Editions en langues étrangères |
| ZHOU Dadi | Le problème de l'énergie en Chine | Editions en langues étrangères |
| Frédéric Wang | Le choix de la Chine d'aujourd'hui (entre la tradition et l'occident) | Les Indes savantes |
| XIA Hewen 夏和文 | Mots clés pour comprendre la Chine (version française) | Editions en langues étrangères |
| Cyrille Javary et Alain Wang | La Chine nouvelle | Larousse |
| Jacques Gernet | Le Monde chinois (1) | Agora |
| Jacques Gernet | Le Monde chinois (2) | Agora |
| Jacques Gernet | Le Monde chinois (3) | Agora |
| Wu Li / Sui Fumin / Zheng Lei | L'économie chinoise | China intercontinental press |
| Erik Izraelewicz | Quand la Chine change le monde | Grasset |
| Li-Hua Zheng / Dominique Desjeux / Anne Sophie Boisard | Comment les chinois voient les Européens | Sciences sociales et société |
| André Chieng | La pratique de la Chine | Biblio essais |
| Yi S. et Bryan D. Ellis | 101 histoires pour les étrangers à comprendre les chinois | China intercontinental press |
| PU Zhihong | Politesse en situation de communication sino-française : Malentendu et compréhension | L'Harmattan |
| Anne-Laure Monfret | Comment ne pas faire perdre la face à un chinois | Dunod |

# Pensée, Religion, & Sagesse

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| JAVARY Cyrille J - D | Les trois sagesses chinoises : Taoïsme, Confucianisme, Bouddhisme | Spiritualités vivantes |
| Alexandra David-Néel | Voyage d'une parisienne à Lhassa | Spiritualités |
| Anne Cheng | La pensée en Chine aujourd'hui | Folio essais |
| Yue Dai Yun / Anne Sauvagnargues | La Nature | Presse littéraires et artistiques de Shanghai |
| Ye Shuxian / Michel Sauquet | La Passion | Presse littéraires et artistiques de Shanghai |
| Tang Yi Jie / Xavier Le Pichon | La Mort | Presse littéraires et artistiques de Shanghai |
| Gong Gang / Paul Ariès | Le Goût | Presse littéraires et artistiques de Shanghai |
| Sun Tzu | L'art de la guerre | Champs classiques |
| Kong Demao / Ke Lan | La résidence de Confucius | Editions en langues étrangères |
| Rémi Mathieu | Confucius | Sagesses éternelles |
| Marcel Granet | La civilisation chinoise | Albin Michel |
| Charles Delaunay | Les dits de Maitre Kong rapportés par ses disciples | Editions You Feng |
| Ding Wangdao | Comprendre Confucius | Editions en langues étrangères |
| GONG Dafei, FENG Yu 宫达非,冯禹  | Maximes chinoises / 先哲名言（法语注释） |   |
| Jacques Pimpaneau | Chine : Mythes et dieux | Editions philippe picquier |
| Liang Shuming | Les cultures d'Orient et d'Occident et leurs philosophies | Editions You Feng |

# Littérature

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Auteur作者 | Titre书名 | Edition  |
| Liu Xie | L'essence de la littérature et la gravure de dragons  | Editions en langues etrangères |
| Yao Dan | Littérature Chinoise | China intercontinantal Press |
| Jacques Pimpaneau | Anthologie de la littérature chinoise classique  | Edition Philippe Picquier |
| Jacques Pimpaneau | Chine, Histoire de la littérature  | Edition Philippe Picquier |
| Frank Vigneron | Académiciens et Lettrés | Editions You Feng  |

**Notamment disponible à la médiathèque de l’institut** …

* Des livres d’art
* Des DVD en version original sous-titré anglais.
* Des méthodes de langues (tous niveaux)
* Des magasines
* Des supports au HSK
* Des musiques chinoises disponibles en CD

# Règlement intérieur de la médiathèque Institut Confucius

**Clermont-Ferrand Auvergne**

**克莱蒙费朗孔子学院图书室借阅规定**

1. 孔子学院图书室向所有人开放，图书室查阅图书免费。

La médiathèque de l’Institut Confucius est un service public ouvert à tous. La consultation sur place des documents est gratuite.

1. 图书原则上只借给孔子学院的会员，借阅的图书、CD及DVD资料应妥善保管，只限本人使用，不得转借、复印。

L ‘emprunt est consenti aux adhérents de l’association à jour de leur cotisation. Le prêt est à usage personnel, et ne peut pas être utilisé pour copie. La personne est responsable du livre, CD ou DVD emprunté.

1. 注册孔院会员借阅图书时，需填写注册申请表。会员卡有限期1年，期满后可以续期。注册费用标准由孔院协会制定，现金或支票支付（该标准参见附件I）。会员家庭享有相同会员资格。

Pour adhérer à l’association, et emprunter des ouvrages, une fiche est à remplir. L’adhésion est valable douze mois de date à date, par la suite régulièrement reconduite au terme de chaque année. Le droit d’inscription est voté par le Conseil Administratif de l’Association Institut Confucius Clermont-Ferrand Auvergne (voir tarif en annexe I). Le paiement de l’adhésion peut être effectué en espèces ou par chèque établi à l’ordre de « Institut Confucius ».

L’adhésion est valable pour les membres d’une même famille.

1. 借阅图书资料时，请孔院工作人员及时做好借阅及归还登记。

Le personnel de l’Institut Confucius se tient à la disposition des usagers afin de les accompagner dans leur utilisation des ressources et des services de l’établissement.

1. 借书册数以五册为限。图书借阅期限为一个月，到期后可以申请延期。

Le nombre de documents pouvant être détenus simultanément par un même emprunteur est arrêté par la médiathèque pour 5 volumes. La durée maximum de prêt est de un mois, durée renouvelable sur demande.

1. 资料室大部分图书资料可以外借。辞典或公共参考图书，概不外借。

La plus grande partie des documents en accès libre peut être empruntée à domicile. Les dictionnaires, les ouvrages de référence et usuels des sections de documentation sont exclus du prêt.

1. 如读者遗失或损坏图书资料，应以相同版本的新书赔偿，不得以其他图书抵充，如无法购到新书，以原价加倍赔偿。

Toute perte ou dégradation du livre, CD ou DVD amène au rachat du même ouvrage, ou à deux fois du prix de l’original si son remplacement est impossible.

